



*Caro viandante,*

*Siamo felici di poterti accogliere e condividere con te questo paradiso! L'agriturismo Pane e Vino è prima di tutto il posto che abbiamo il privilegio di chiamare casa. Se non ci conosci ancora siamo Marco, Giovanna (Babbo e mamma) Massimo, Francesco, Adele (i nostri bambini) Fiorella e Luciano (i nonni)!*

### **La vita in agriturismo**

- La quotidianità della famiglia è parte integrante dell'agriturismo, ognuno contribuisce alle attività. Se lo desideri, potrai scoprire come si gestisce un agriturismo e conoscere le diverse mansioni stagionali.
- Per la tua sicurezza, troverai attrezzi e macchinari in giro: non toccarli.
- I giochi dei nostri bambini potrebbero essere sparsi per la proprietà: i tuoi figli sono liberi di utilizzarli, con cura e rispettando la condivisione.
- La proprietà è recintata e sicura, ma evita le zone tecniche (serbatoi d'acqua, rimessa, locale tecnico piscina). I bambini sono amanti della scoperta, quindi un po' di controllo non guasta.

### **Ritmi di campagna e riposo**

- La vita in agriturismo segue i ritmi della campagna e del meteo, quindi non è raro sentirci all'opera già all'alba. Ci scusiamo per il disturbo, ma cerchiamo di rispettare la tua vacanza imponendo il silenzio a tutti dopo le 22:00.

### **Flora, fauna e amici a quattro zampe**

- La campagna offre scorci meravigliosi e una fauna variegata (lepri, fagiani, volpi, uccelli e, raramente, piccoli roditori o serpenti innocui). Formiche e altri insetti possono esserci, soprattutto in base al tempo, se sono troppi aiutiamo noi.
- Abbiamo 4 gatti, un po' selvatici, che desiderano essere lasciati tranquilli.

### **Autenticità e manutenzione**

- Alcune parti dell'agriturismo risalgono al 1500, con arredi d'epoca e ristrutturazioni più recenti. Cerchiamo di mantenere un'impronta rustica per un'esperienza autentica. Per qualsiasi problema tecnico, rivolgiti alla reception.

### **Risorse preziose**

- Come in tutte le strutture isolate, l'acqua è preziosissima: usala con parsimonia.
- Facciamo la raccolta differenziata e ti chiediamo di aiutarci.
- Gli scarichi non sono fognature urbane: non buttare troppa carta o materiali non biodegradabili. Ti forniremo speciale carta igienica bioattiva.

### **Il piacere della buona cucina**

- Il nostro ristorante, aperto su prenotazione, offre colazione, pranzo e cena a base di prodotti locali e di nostra produzione (olio, marmellate, pane, ortaggi). Il menù cambia stagionalmente, basato sulle ricette di famiglia. Prepariamo piatti freschi ogni giorno, quindi prenota in anticipo per assaggiare la cucina di Nonna Fiorella.

*Ti auguriamo una piacevole permanenza in casa nostra!*



Dear traveler,

*We are happy to welcome you and share this paradise with you! The Pane e Vino farmhouse is, first and foremost, the place we are privileged to call home. If you don't know us yet, we are Marco, Giovanna (Mom and Dad), Massimo, Francesco, Adele (our children), and Fiorella and Luciano (the grandparents)!*

#### **Farmhouse Life**

- The family's daily life is an integral part of the farm, with everyone contributing to the activities. If you wish, you can discover how a farm is run and learn about the different seasonal tasks.
- For your safety, you will find tools and machinery around the property: please do not touch them.
- Our children's toys may be scattered around the property: your children are free to use them, with care and respect for their shared use.
- The property is fenced and secure, but avoids the technical areas (water tanks, garage, pool utility room). Children love to explore, so a little supervision is always welcome.

#### **Countryside Rhythms and Rest**

- Life on the farm follows the rhythms of the countryside and the weather, so it's not uncommon to hear us working as early as dawn. We apologize for the inconvenience, but we try to respect your vacation by requiring everyone to remain quiet after 10:00 PM.

#### **Flora, Fauna, and Four-Legged Friends**

- The countryside offers wonderful views and a diverse fauna (hares, pheasants, foxes, birds, and, rarely, small rodents or harmless snakes). Ants and other insects can be present, especially depending on the weather; if there are too many, we'll help.
- We have four cats, some of them wild, who prefer to be left alone.

#### **Authenticity and Maintenance**

- Some parts of the farm date back to the 1500s, with period furnishings and more recent renovations. We try to maintain a rustic feel for an authentic experience. For any technical issues, please contact reception.

#### **Precious Resources**

- As in all isolated structures, water is precious: use it sparingly.
- We separate waste and ask you to help us.
- The drains are not urban sewers: don't throw away excessive paper or non-biodegradable materials. We will provide special bioactive toilet paper.
- The Pleasure of Good Food
- Our restaurant, open by reservation, offers breakfast, lunch, and dinner featuring local and home-grown products (oil, jams, bread, vegetables). The menu changes seasonally, based on family recipes. We prepare fresh dishes every day, so book in advance to experience Nonna Fiorella's cuisine.

*We wish you a pleasant stay in our home!*